

ii) Заменить пункт 6 следующим текстом:

«Ассоциированными Членами Комиссии могут быть:

- a) несамоуправляющиеся территории, расположенные в географическом районе, определенном выше в пункте 4;
- b) государства, ответственные за внешние отношения этих территорий, за исключением Португалии».

iii) Опустить пункт 7.

1294-е пленарное заседание,
24 июля 1963 года

IV

Экономический и Социальный Совет

1. постановляет пересмотреть свое решение²¹ относительно рекомендации Экономической комиссии для Африки по вопросу о членстве Южно-Африканской Республики;

2. постановляет, что Южно-Африканская Республика не может участвовать в работе Экономической комиссии для Африки до тех пор, пока Совет, по рекомендации Экономической комиссии для Африки, не признает, что в результате изменения проводимой Южно-Африканской Республики расовой политики вновь созданы условия для конструктивного сотрудничества.

1299-е пленарное заседание,
30 июля 1963 года

982 (XXXVI). Экономические и социальные последствия разоружения

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 1378 (XIV) от 20 ноября 1959 г., 1516 (XV) от 15 декабря 1960 г. и 1837 (XVII) от 18 декабря 1962 г. и на резолюцию 891 (XXXIV) Совета от 26 июля 1962 года,

учитывая важное значение, которое всеобщее и полное разоружение имело бы для расширения и ускорения во всем мире экономическо-

²¹ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, возобновленная тридцать четвертая сессия, заседание 1239, пункт 59.

го и социального прогресса в результате освобождения человечества от тяжелого бремени военных расходов и предоставления ему возможности использовать высвобожденные таким образом ресурсы для улучшения экономических и социальных условий во всех странах мира,

принимая во внимание важную роль, которую могут сыграть различные органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и Международное агентство по атомной энергии, действующие в сотрудничестве с Генеральным Секретарем, в изучении экономических и социальных последствий разоружения и в оказании помощи в разработке планов международных мероприятий в этой области,

признавая важное значение национальных и международных исследований, направленных на оценку и возможно более эффективное разрешение экономических и социальных проблем, которые будут возникать в процессе реконверсии,

отмечая с интересом доклад Генерального Секретаря²², в котором в соответствии с резолюцией 891 (XXXIV) Совета он излагает ответы государств-членов Организации на просьбу Генерального Секретаря о предоставлении информации относительно их деятельности в этой связи, рассматривает относящиеся к данному вопросу виды деятельности Секретариата в Центральных учреждениях и в региональных экономических комиссиях, проводимые в сотрудничестве с соответствующими учреждениями, и высказывает мнение, что было бы полезно провести дальнейшие исследования о влиянии разоружения на международные экономические отношения,

признавая, что деятельность правительств многих государств, а также рабочие программы Организации Объединенных Наций, региональных экономических комиссий и ряда специализированных учреждений включают различного рода исследования и анализ, которые, хотя и не будучи связаны непосредственно с проблемами экономического и социального приспособления к процессу разоружения, расширяют основные знания, имеющие важное значение для планирования такого приспособления,

²² Там же, тридцать шестая сессия, Приложения, пункт 7 повестки дня, документы E/3736, E/3736/Add.1-8.

принимая во внимание возможности, которые могут быть созданы в результате высвобождения дополнительных ресурсов после разоружения для ускорения хорошо согласованных планов развития национального и регионального характера,

отмечая, что вопрос экономического и социального планирования в развивающихся странах в целях использования ресурсов, высвобождаемых в результате разоружения, будет предметом специального доклада, который должен быть представлен Генеральной Ассамблеей согласно резолюции 1837 (XVI),

отмечая также содержащиеся в докладе Генерального Секретаря заявления относительно характера и хода осуществления рабочих программ Организации Объединенных Наций в области международных экономических отношений, которые, как он считает, самым тесным образом связаны с экономическими аспектами разоружения,

1. выражает надежду, что правительства всех государств умножат усилия, направленные на достижение соглашения о всеобщем и полном разоружении под эффективным международным контролем, стремясь получить в интересах человечества те блага, о которых говорится в Декларации о переключении на мирные нужды ресурсов, высвобождаемых в результате разоружения²³;

2. надеется также, что государства-члены Организации, особенно те из них, которых это больше всего касается, будут по-прежнему, с учетом хода событий в области разоружения, проводить исследования и вести деятельность, относящиеся к экономическим и социальным последствиям разоружения и к создаваемым ими проблемам, а также к средствам разрешения этих проблем;

3. рекомендует, чтобы региональные экономические комиссии и другие вспомогательные органы Совета в соответствующих областях прилагали всемерные усилия к продолжению составления любых исследований, которые компетентные органы Организации Объединенных Наций и Генеральный Секретарь попросят их предпринять в области экономических и социальных аспектов разоружения, включая изучение возможных способов содействия проведению международных мероприятий в целях разреше-

²³ Резолюция 1837 (XVII) Генеральной Ассамблеи.

ния экономических и социальных проблем, которые возникнут в процессе реконверсии;

4. предлагает специализированным учреждениям, в частности Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Международной организации труда, Всемирной организации здравоохранения и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, а также Международному агентству по атомной энергии, сотрудничать с Генеральным Секретарем путем осуществления дальнейших исследований и видов деятельности, направленных на содействие проведению международных мероприятий по разрешению экономических и социальных проблем, упомянутых выше в пункте 3;

5. предлагает Генеральному Секретарю, в связи с его всесторонним исследованием различных проблем в области международных экономических и торговых отношений, касающихся экономических аспектов разоружения, надлежащим образом изучить возможность проведения изучения проблем на международной основе, могущих возникнуть в отношении тех видов сырьевых товаров, спрос на которые подвергнется значительному изменению во время переходного периода и непосредственно после него, и сообщить свои заключения Экономическому и Социальному Совету на одной из его ближайших сессий.

1303-е пленарное заседание,
2 августа 1963 года

979 (XXXVI). Экономическое планирование и перспективные исчисления

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 1708 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1961 г. о планировании для экономического развития,

подтверждая свои резолюции 777 (XXX) от 3 августа 1960 г. и 924 (XXXIV) от 3 августа 1962 г. об усилении работы в области долгосрочных перспективных исчислений,

исходя из убеждения, что экономическое планирование, отвечающее конкретным условиям и потребностям каждой развивающейся страны, является одним из основных условий для ее быстрого экономического и социального развития,